

**REITEL Feinwerktechnik GmbH**  
Senfdamm 20  
D - 49152 Bad Essen  
Tel.: +49(0)5472 / 9432-0  
Fax: +49(0)5472 / 9432-40



## Betriebsanleitung

# SANDURET 2 / 3 / 4 K



Mit dem Kauf des SANDURET haben Sie sich für ein REITEL-Qualitätsprodukt entschieden.

**QUALITÄTS-  
MANAGEMENT**

Wir sind zertifiziert

Regelmäßige freiwillige  
Überwachung nach ISO 9001:2000



Nach dem Auspacken des Gerätes ist zu prüfen, ob Transportschäden irgendwelcher Art aufgetreten sind. Beanstandungen sind innerhalb von 3 Tagen dem Transportunternehmen oder dem Hersteller zu melden. Spätere Reklamationen können **nicht** anerkannt werden.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>ZUBEHÖR.....</b>	<b>3</b>
1.1	GRUNDAUSSTATTUNG.....	3
1.2	SONDERZUBEHÖR.....	3
<b>2</b>	<b>ALLGEMEINE HINWEISE.....</b>	<b>3</b>
2.1	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE.....	3
2.2	GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE.....	4
<b>3</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>ARBEITSHINWEISE.....</b>	<b>5</b>
4.1	DÜSENGRÖßEN UND STRAHLGUTGRÖßEN.....	5
4.2	BEFÜLLEN DER BEHÄLTER.....	6
4.3	BEDIENUNG.....	6
<b>5</b>	<b>STÖRUNGSHILFEN.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>WARTUNG.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>GARANTIE.....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>ENTSORGUNGSVORSCHRIFTEN FÜR GEWERBLICHE ELEKTROPRODUKTE.....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE DATEN.....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>LEGENDE.....</b>	<b>11</b>

## **1 Zubehör**

### **1.1 Grundausrüstung**

- Mikrofeinstrahlgerät SANDURET 2 / 3 / 4 Kammer (abhängig von der Bestellung)
- Düsen-set abh. von Kammeranzahl (0,8; 1,2; 1,5; 1,5mm) aus Hartmetall

### **1.2 Sonderzubehör**

- Best.-Nr. : 17901 Dusty Max

## **2 Allgemeine Hinweise**

### **2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Alle Schlauchverbindungen auf Dichtigkeit überprüfen, ggf. Schlauchschellen nachziehen.
- Bedienungsanleitung beachten und gut aufbewahren.
- Die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung beachten.
- Zur Vermeidung von Verletzungen sind Schutzkleidung, Lärm- und Sichtschutzmittel zu tragen sowie Hilfswerkzeuge zu verwenden.
- Ein defektes oder schlecht funktionierendes Gerät darf nicht weiter in Betrieb genommen werden. Unregelmäßigkeiten sofort dem Händler melden.
- Dieses Gerät ist entsprechend dem bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden. Jede andere Verwendung ist aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Bei Gefahr Gerät ausschalten und mit Händler bzw. Hersteller Kontakt aufnehmen.
- Dieses Gerät darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Nach Arbeitsende alle Energiequellen absperren.
- Reparaturen dürfen nur durch den qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Für die ordnungsgemäße Arbeitsdurchführung und Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften (UVV) garantiert der Arbeitsdurchführende.
- Nur Originalersatzteile verwenden.
- Bei nicht vom Hersteller genehmigten Geräteveränderungen erlischt jeglicher Garantie- und Haftungsanspruch.
- Aufstellort: sauberer und klimatisierter Raum, zwischen 15 und 35°C.
- Brandgefährdung: Feuer- und Brandbestimmungen einhalten. Rundum genügend Platzabstand lassen.

- Handys können zu Funktionsstörungen führen und sind möglichst in unmittelbarer Nähe ausgeschaltet zu lassen.
- Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Für entstandene Schäden auf der Standfläche durch Abdrücke der Gerätefüße kann seitens der Reitel Feinwerktechnik GmbH nicht gehaftet werden.

## **2.2 Gerätespezifische Sicherheitshinweise**

- Das SANDURET ist ein Tischgerät. Auf stabile, nicht wackelnde, im Lot stehende Tischausführung achten. Großzügige Platzverhältnisse vorsehen.
- Zur elektrischen- und Funktionssicherheit dürfen keine Flüssigkeiten, ausgasende Mittel oder andere Gegenstände in das Gerät gelangen. Verwendungszweck nur unter Beachtung der Herstellerangaben und Vorschriften.
- Beim Arbeiten muss die Glasscheibe geschlossen gehalten werden.
- Gerät muss an eine geeignete Absaugung angeschlossen werden.
- Zur Vermeidung der Verletzungsgefahr sollten Mundschutz und Arbeitshandschuhe getragen werden.
- Das Gerät darf nur mit handelsüblichen ungefährlichen Strahlmitteln betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht mit anderen Gasen als Druckluft betrieben werden.
- Der Tankverschluss darf nur bei drucklosem Gerät geöffnet werden.
- Der Sandstrahl darf nur auf zu reinigende Gegenstände gehalten werden, niemals auf lebende Objekte.

### 3 Installation

- Den Schutzkontaktstecker über eine Schutzkontaktsteckdose an das Stromnetz 230V / 50Hz anschließen.
- Druckluftverbindung (3,5 – 6 bar) herstellen. Den Druckregler nicht über 6 bar einstellen.
- Absauganlage anschließen:
  1. Stecker in die Steckdose (12) stecken
  2. Absaugrohr an dem Anschluss befestigen
  3. Schalter der Absaugung auf „ EIN „ schalten
- Düsen befestigen (sind bei Auslieferungszustand vormontiert)

### 4 Arbeitshinweise

#### 4.1 Düsengrößen und Strahlgutgrößen

Der Mikrofeinstrahler dient zum Abstrahlen von Oberflächen mit Korund und Glasperlen von 25 µm bis 250 µm.

Kammerstrahler	Düsengröße [mm]	Strahlgutgröße [µm]
2-Kammer	1,2	50-75
	1,5	75-250
3-Kammer	0,8	25-75
	1,2	75-150
	1,5	150-250
4-Kammer	0,8	25-75
	1,2	75-150
	1,5	150-250
	1,5	150-250

## 4.2 Befüllen der Behälter

1. Die zwei Kreuzgriffschrauben lösen und abschrauben.
2. Verschlusskappe (24) öffnen.
3. Trichter in die Aluminiumkammer einführen (erleichtert das Befüllen).
4. gewünschtes Strahlmittel bis ca. 1-2 cm unterhalb der oberen Kammerkante einfüllen.  
Dabei nicht über das Niveaustahlrohr hinaus befüllen.
5. Verschlussöffnung von Reststrahlmittel säubern (ggf. Pinsel verwenden)
6. Verschlusskappe (24) mit dem Deckelschutz (22) über dem Niveaustahlrohr wieder aufstecken und die zwei Kreuzgriffschrauben (23) handfest anziehen.

**Achtung:** Ein feineres Korn als 25 µm ist nicht zulässig und verstopft die Belüftungseinrichtung. Das Herausnehmen des Behälters ist nur für den Reparaturfall vorgesehen.

## 4.3 Bedienung

- Der **Strahl**druck lässt sich über den Druckregler (18;19) stufenlos von 2 bis 5 bar einstellen (für alle Kammern).
- Gerät am Hauptschalter (1) einschalten.
- Behälter über den im Strahlraum befindlichen Strahlmittelanwahlschalter (8) auswählen (Farbkennung).
- Richtigen Strahlgriffel (Farbkennung) aus der Aufnahme nehmen und auf das abzustrahlende Objekt richten.
- Strahlvorgang über den Fußschalter (25) auslösen.
- **Strahlmittelm**enge lässt sich über die obenliegenden Drehregler (21) regulieren:
  - nach links → volle Strahlgutmenge
  - nach rechts → geringe Strahlgutmenge
- Mit der Luftpistole (6) können Gegenstände abgeblasen werden.
- Nach Gebrauch Griffel in der Aufnahme platzieren und Hauptschalter (1) ausschalten.

## 5 Störungshilfen

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Strahl wird unregelmäßig	evtl. Strahlmittel verschmutzt	Strahlmittel wechseln, Düse ggf. abschrauben und durchblasen
	Strahlmittel ist feucht	<ul style="list-style-type: none"> <li>·Verschlusskappe abschrauben, Gerät EIN und mehrere Stunden (über Nacht) ausdampfen lassen – die Kammern sind beheizt</li> <li>·Kondenswasser in der Druckluftanlage (Wartungseinheit und Druckluftsystem überprüfen)</li> </ul>
	Zu wenig Strahlgut im Vorratsbehälter	Vorratsbehälter mit Strahlgut Nachfüllen
	Strahlmittelfluss lässt über Dauer nach	Abhängig von eingefülltem Strahlgut. Fusspedal loslassen und erneut drücken.
	Falsche Düse eingeschraubt	Düsendurchmesser (siehe Kap.4.1)
	Luftführung verstopft	Gerät EIN-- Fußschalter EIN und mit Pressluft das System rückwärts durch die Strahldüsen durchblasen
Kein Strahlfluss	Einfüllhöhe Strahlmittel zu hoch?	Betroffene Kammer öffnen und Strahlmittel durch Kippen des Gerätes oder mit Absaugereinheit entleeren
	Einfüllhöhe Strahlmittel zu niedrig?	Vorratsbehälter mit Strahlgut Nachfüllen

	Strahldüse verstopft	Düse abschrauben und rückwärts Ausblasen
Druckluft nicht mehr regulierbar	Druckminderer defekt?	Druckminderer austauschen (bitte Techniker konsultieren)
Schlechte Sicht (Glasscheibe ist undurchsichtig)		Folie (2) erneuern
Gerät ohne Funktion		Gerätesicherungen aktivieren oder austauschen (11), Stromversorgung prüfen

Sollte die Störung nicht zu beseitigen sein wenden sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an die REITEL - Serviceabteilung.



## 6 **Wartung**

- Behälteroberfläche und alle Dichtungen sauber halten.
- Wartungseinheit regelmäßig auf Wasseransammlung überprüfen und ggf. leeren
- Gerät in regelmäßigen Abständen ausleeren und reinigen  
Gummistopfen auf Geräteunterseite zum Leeren des Strahlraumes herausnehmen, ggf. auch hier Staubsauger verwenden
- Filter in der Absaugung regelmäßig reinigen oder wechseln
- Beleuchtungsmittel bei Bedarf wechseln. Dafür das Plexiglasrohr abziehen, Leuchtmittel austauschen und das Rohr wieder aufstecken.

## 7 **Garantie**

Wir leisten für unsere Geräte

### **1 Jahr Garantie**

beginnend ab dem bescheinigten Verkaufsdatum. Die Garantieleistung erstreckt sich auf alle Mängel, die nachweisbar Material-, Konstruktions- oder Produktionsfehler zur Ursache haben. Wir werden diese Mängel innerhalb dieser Zeit kostenlos beheben, wenn Sie uns die beanstandeten Geräte zusammen mit einem Mängelbericht frei Haus und gut verpackt einsenden. Garantiereparaturen werden nur bei Vorlage der Rechnung ausgeführt. Von der Garantie ausgenommen sind Verschleißteile und jegliche Mängel an Arbeitsobjekten. Weitergehende Haftung, wie z.B. Schäden durch unsachgemäße Bedienung, Folgeschäden durch Weiterverwendung einer mit Mangel behafteten Maschine o.ä. kann nicht gewährleistet werden. Die Garantie erlischt, wenn an einem Gerät seitens des Käufers oder dritter Personen Änderungen oder Eingriffe vorgenommen werden. Weist das Gerät in irgendeiner Form einen Funktions- oder Gebrauchsmangel auf, ist es für den weiteren Gebrauch zu sperren. Bei jeder weiteren Benutzung erlischt ebenfalls die Garantie.

### Leihgerät:

Sollten Sie während der Reparaturzeit ein Leihgerät benötigen, wenden Sie sich bitte an die Firma REITEL oder an Ihren Fachhändler. Dieses gehört zu unseren Serviceleistungen auf die kein grundsätzlicher Anspruch besteht. Außerhalb der Garantiezeit wird auf das Leihgerät eine Leihgebühr zzgl. Transport und Verpackung erhoben.

### Hotline:

**Im Falle einer Störung wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Fachhändler oder direkt an unsere Serviceabteilung Tel.: 05472-9432-32 oder -0 (Zentrale)**

## 8 Entsorgungsvorschriften für gewerbliche Elektroprodukte



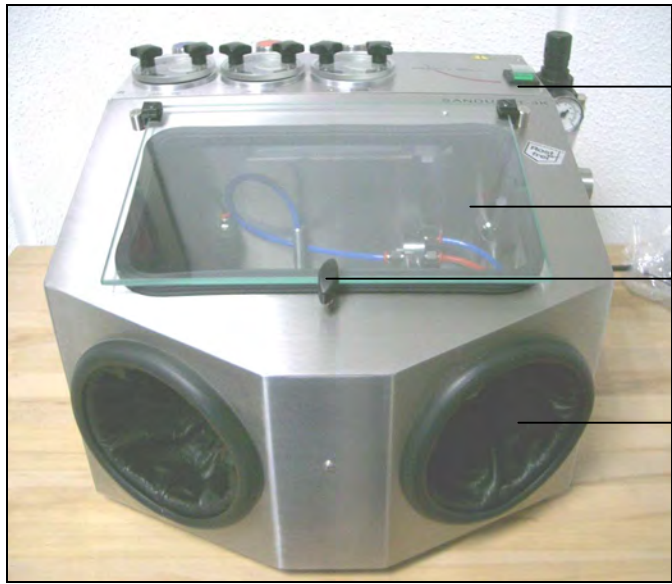
Entsprechend der geltenden Gesetzeslage werden unsere Geräte nach B2B – Vorschriften der ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## 9 Technische Daten

	2 Kammern	3 Kammern	4 Kammern
Netzanschluss :	230 V / 50 Hz		
Aufnahmeleistung	100 W		
Höhe / Breite / Tiefe (mm)	350 / 480 / 440		
Luftverbrauch	ca. 80L / min.		
Druck	0,5- 6 bar		
Körnung und Düsen	<i>Siehe Kapitel 4.1</i>		
Geräuschpegel	65 dB		
Gehäuse	Edelstahl		
Gewicht	17 kg	19 kg	21 kg
Best.-Nr.	14601	14600	14603

## 10 Legende

1. Hauptschalter
2. Schutzglasscheibe mit Schutzfolie
3. Drehknopf zum Öffnen und Schließen des Strahlraums
4. Lederhanddurchführung
5. Lampe
6. Luftpistole
7. Strahlgriffel
8. Strahlmittel Auswahlschalter
9. Griffelhalter
10. Sandsieb
11. Gerätesicherung
12. Steckdose für die Absaugung
13. Steckdose für Stromanschluss
14. Anschluss für Fußtaster
15. Gewindestange
17. Strahlmittelbehälter
18. Wartungseinheit mit Druckminderer
19. Manometer
20. nicht vorhanden
21. Durchflussmengenregler
22. Deckelschutz
23. Kreuzgriffschraube
24. Verschlussdeckel
25. Fußtaster

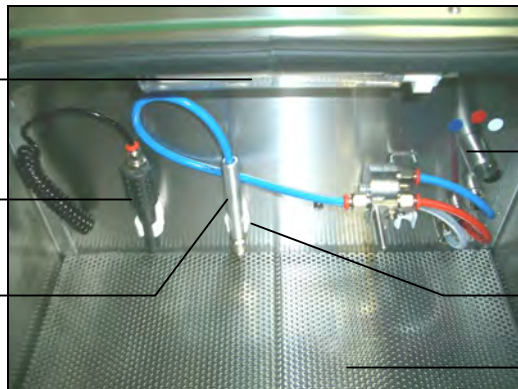


1

2

3

4



5

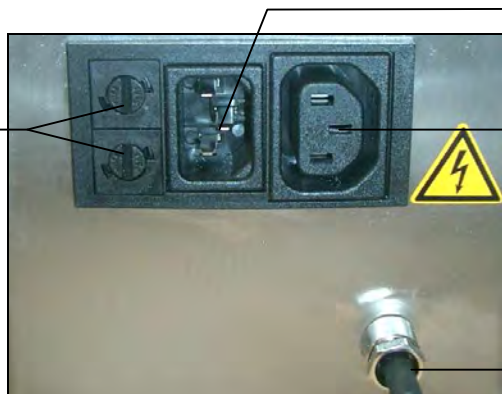
6

7

8

9

10



12

11

13

14

